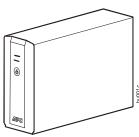


## Back-UPS™ CS350/CS500/CS650 Manuel de l'utilisateur

#### **Inventaire**









## Instructions de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies lors de l'installation et de l'entretien du système d'alimentation sans interruption (ASI) et des batteries.

- ASI est conçu pour une utilisation intérieure uniquement.
- Branchez le câble d'alimentation de l'onduleur directement au réseau électrique. N'utilisez pas de parasurtenseurs ou de rallonges
- Lorsque la mise à la terre ne peut être vérifiée, déconnectez l'équipement de la prise secteur avant l'installation ou la connexion à d'autres équipements. Rebranchez le cordon d'alimentation après avoir effectué toutes les connexions.

#### **ATTENTION**

#### RISQUE D'ÉMANATION DE SULFURE D'HYDROGÈNE ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- · Remplacez la batterie au moins tous les 5 ans ou à la fin de sa durée de vie, en fonction de la première éventualité
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'UPS indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez toute batterie par un modèle portant le même numéro de référence et du même type que celle dans l'appareil d'origine.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'UPS indique une condition de surchauffe de la batterie ou lorsqu'il y a des signes de fuite d'électrolyte. Mettez l'onduleur hors tension, débranchez-le de la prise secteur et déconnectez les batteries. N'utilisez pas l'onduleur avant que ses batteries aient été remplacées.

Tout manquement à ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées et endommager l'équipement.

- AVERTISSEMENT : L'entretien des batteries doit être réalisé ou supervisé par un spécialiste ayant une bonne connaissance des batteries et des précautions requises.
- AVERTISSEMENT: Ne jetez pas les batteries au feu. Les batteries peuvent exploser.
- AVERTISSEMENT : Ne pas ouvrir ou détruire les batteries. Les substances rejetées sont nocives pour la peau et les yeux et peuvent être toxiques.
- AVERTISSEMENT : Avant de remplacer les batteries, retirez les bijoux conducteurs tels que les chaînes, les montres-bracelets et les bagues. Un court-circuit élevé à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- AVERTISSEMENT : Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- AVERTISSEMENT: Une batterie peut présenter un risque de choc électrique et de fort courant de court-circuit. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries :
  - Déconnecter la source de charge avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
  - Ne portez pas d'objets métalliques, y compris des montres et des bagues.
  - Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
  - Utilisez des outils à poignées isolées.
  - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
  - Déterminez si la batterie est mise à la terre intentionnellement ou par inadvertance. Tout contact avec une partie quelconque d'une batterie mise à la terre peut entraîner un choc électrique et des brûlures par un courant de court-circuit élevé. Le risque de tels dangers peut être réduit si les motifs sont retirés pendant l'installation et l'entretien par une personne qualifiée. Ce manuel peut être téléchargé sur le site web d'APC by Schneider Electric www.apc.com.

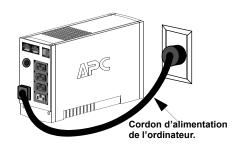
## Mise en place / mise sous tenson

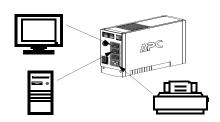
- N'utilisez pas l'ASI dans un environnement excessivement poussiéreux, humide, ou en présence de liquides. Ne laissez pas exposé directement à la lumière du soleil.
- Assurez-vous que les grilles d'aération de ASI ne sont pas obstruées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- La durée de vie typique de la batterie est de trois à cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Les températures ambiantes élevées, la mauvaise qualité d'alimentation CA, les décharges fréquentes de courte durée réduiront la durée de vie de la batterie.
- Branchez l'onduleur Back-UPS dans une prise murale, tel qu'indiqué.
- Dès que l'onduleur Back-UPS est branché, il commence à charger sa batterie interne.

## Connecter l'équipement au Back-UPS

Le panneau arrière de l'onduleur Back-UPS comporte les éléments suivants : Sorties de sauvegarde de batterie (qté de 3). Ces prises fournissent une sauvegarde de batterie, une protection contre les surtensions et un filtrage des interférences électromagnétiques (EMI). En cas de panne de courant, l'alimentation par batterie est automatiquement fournie à ces prises. Toutefois, elles ne sont pas alimentées (ni secteur ni batterie) quand l'onduleur Back-UPS est éteint. Branchez-y un ordinateur, un moniteur et un lecteur de disque ou de cédérom externe.

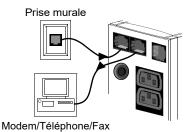
Prise de parasurtension (« Surge Only Outlet »). Cette prise est toujours sous tension (quand l'alimentation secteur est présente) et n'est pas commandée par l'interrupteur On/Off de l'onduleur Back-UPS. Elle ne fournit pas de courant lors d'une panne. Branchez-y une imprimante, un télécopieur ou un scanner.





# Connecter la ligne téléphonique à la protection contre les surtensions

Les ports téléphoniques offrent une protection contre les surtensions dues à la foudre pour tout appareil connecté à la ligne téléphonique (ordinateur, modem, télécopieur ou téléphone). Les ports téléphoniques sont compatibles avec les normes HPNA (Home Phoneline Networking Alliance) et DSL (Digital Subscriber Line), ainsi qu'avec tous les débits de données des modems. Raccordez-les comme indiqué.



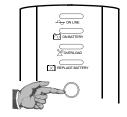
### **Allumez le Back-UPS**

systèmes d'exploitation.

**REMARQUE**: Chargez l'onduleur Back-UPS pendant huit heures avant de l'utiliser.

Appuyez sur le bouton-poussoir situé sur le panneau avant de l'onduleur Back-UPS. Après avoir appuyé sur le bouton-poussoir, regardez si les événements suivants se produisent :

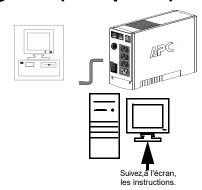
- 1.Le voyant d'alimentation secteur vert « On-Line » clignote.
- 2.Le voyant d'alimentation jaune On Battery s'allume pendant l'exécution de l'autotest.
- 3. Lorsque l'auto-test s'est achevé avec succès, seul le voyant vert On Line sera allumé.
- 4.Si la batterie interne n'est pas connectée, (voir l'étape 1 ci-dessus), le voyant vert On Line et le voyant rouge Replace Battery s'allument. Le Back-UPS émettra également un son strident.



## Connectez le câble USB et installez le logiciel (en option).

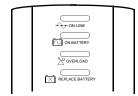
**REMARQUE :** Utilisateurs Macintosh - pour une performance USB maximale, utilisez Mac OS 10.1.5 ou une version plus récente. Si la fonction de lancement automatique de l'ordinateur n'est pas activée, procéder comme suit :

Utilisez le câble USB pour connecter le Data port de l'UPS au port USB de votre ordinateur. Téléchargez le logiciel PowerChute Personal Edition sur www.apc.com/pcpe. Sélectionnez le système d'exploitation approprié et suivez les instructions pour télécharger le logiciel. APC PowerChute est compatible avec le système d'exploitation Windows uniquement. Visitez http://www.apc.com/wp/?um=300. pour la liste de compatibilité des



## Voyants et avertissements sonores

Quatre indicateurs d'état (voyants) se trouvent sur le panneau avant du Back-UPS (On Line, On Battery, Overload et Replace Battery).





Alimentation secteur (« On Line », vert) – Ce voyant est allumé quand les prises d'alimentation batterie de secours sont alimentées par le courant secteur



Alimentation batterie (« On Battery », jaune) – CeCe voyant s'allume quand les appareils branchés dans les prises d'alimentation batterie de secours du Back-UPS sont alimentés par la batterie.



**Tonalité continue** – Cet avertissement sonore se déclenche quand les prises d'alimentation batterie de secours sont surchargées.



**Disjoncteur** – Le bouton du disjoncteur situé sur le panneau arrière de l'onduleur Back-UPS se déclenche si une surcharge le force à se déconnecter de l'alimentation secteur. Si le bouton dépasse, débranchez les équipements non essentiels. Pour remplacer la batterie interne, procédez comme suit :



Quatre bips toutes les 30 secondes – Cet avertissement sonore se déclenche quand l'onduleur Back-UPS fonctionne sur batterie. Enregistrez les travaux en cours.



Remplacement de la batterie (« Replace Battery », rouge) — Ce voyant s'allume quand la batterie arrive à la fin de sa durée utile ou si elle n'est pas connectée (voir ci-dessus). Quand la batterie arrive à la fin de sa durée utile, son temps d'autonomie devient insuffisant et elle doit être remplacée.



Bip continu – Cet avertissement sonore se déclenche quand la batterie atteint le niveau de faible charge. Le temps d'autonomie de la batterie est alors très court. Sauvegardez immédiatement toutes les données et sortez de toutes les applications. Arrêtez le système d'exploitation et mettez l'ordinateur et l'onduleur Back-UPS hors tension.



Bips pendant 1 minute toutes les 5 heuress - cette alarme retentit chaque fois que la batterie n'est pas en mesure de passer le test de diagnostic automatique.

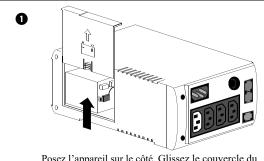


Surcharge (« Overload », rouge) – Ce voyant s'allume lorsque les appareils branchés sur l'onduleur. requièrent plus de courant que le Back-UPS ne peut en fournir.

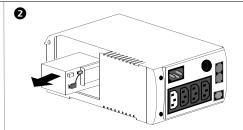
#### Remplacement de la batterie interne

Le panneau avant de l'onduleur Back-UPS comporte quatre voyants :

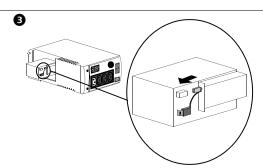
**REMARQUE** : De petites étincelles peuvent se produire pendant le processus. Ce phénomène est normal.



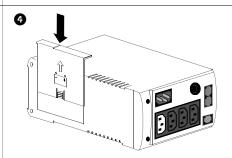
Posez l'appareil sur le côté. Glissez le couvercle du compartiment de la pile vers le haut et enlevez-le.



Sortez la batterie en exposant les bornes et les câbles. Déconnectez les câbles des bornes.



Glissez la batterie neuve dans le compartiment. Connectez les câbles sur les bornes de la batterie de la façon suivante : Fil noir à la borne négative (-) de terminal; le câble rouge sur la borne positive (+).



Alignez le couvercle du compartiment des batteries avec les rainures de l'UPS Faites glisser le couvercle vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille.

## Commande d'une batterie de rechange

La durée utile d'une batterie typique est de 3 à 5 ans (suivant le nombre de décharges et la température de fonctionnement). Une batterie de remplacement peut être commandée à Schneider Electric par téléphone, ou peut-être commandé en ligne sur le site internet APC par Schneider Electric (http://www.apc.com, nécessite une carte de crédit valide). Lors de la commande, mentionnez la cartouche batterie RBC2 (Back-UPS 350/500) ou RBC17 (Back-UPS 650).

## Réglage de la tension de transfert et de la sensibilité

Si le Back-UPS ou un équipement connecté semble trop sensible aux variations de tension à l'entrée, il faudra éventuellement régler la tension de transfert. Il s'agit d'une opération simple qui s'effectue au moyen du bouton-poussoir situé sur le panneau avant. Pour régler la tension de transfert, procédez comme suit :

Lors de la commande, mentionnez la cartouche batterie RBC2 (Back-UPS 350/500) ou RBC17 (Back-UPS 650).

- Branchez le Back-UPS sur la source d'alimentation électrique. Le Back-UPS est en mode veille (aucun indicateur n'est allumé).
- 2. Gardez le bouton-poussoir du panneau avant complètement enfoncé pendant 10 secondes. Tous les voyants commencent à clignoter, ce qui indique que l'appareil est entré en mode programmation.
- 3. Le Back-UPS indique alors son réglage de sensibilité courant, selon le code suivant.

Indicateurs Clignotant	Sensibilité Paramètre	Plage de tension d'entrée (pour des fonctions utilitaires)	Utiliser quand
1 (jaune)	Basse	160 - 278 VAC.	La tension d'entrée est extrêmement basse ou élevée. Non recommandé pour les ordinateurs.
(jaune et rouge)	Moyen (défaut d'usine)	180 - 266 VAC	Le Back-UPS passe souvent à l'alimentation batterie.
3 (jaune, rouge et rouge)	Elevée	196 - 256 VAC	Le matériel connecté est sensible aux fluctuations de tension (recommandé).

- 4. Pour sélectionner la sensibilité faible, appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant jaune clignote.
- 5. Pour sélectionner la sensibilité moyenne, appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant jaune et le voyant rouge (le deuxième et le troisième voyants à partir du haut) clignotent.
- 6. Pour sélectionner la sensibilité élevée, appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant jaune et les deux voyants rouges (les trois voyants du bas) clignotent.
- 7. Pour sortir sans changer le réglage de sensibilité, appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant vert clignote.
- 8. Quand le Back-UPS entre en mode programmation, il faut appuyer sur le bouton-poussoir en moins de cinq secondes, sans quoi il quitte le mode programmation et tous les voyants s'éteignent.

## Caractéristiques

<del>_</del>			
Caractéristiques			
Tension d'entrée (sur ligne)	180 - 266 VAC(réglage implicite)		
Limites de fréquence (sur ligne)	47 - 63 Hz (détection automatique)		
Forme d'onde en fonctionnement sur batterie	Onde sinusoïdale étagée		
Charge maximale	350VA/210W	500 VA/300W	650VA/400W
Durée de recharge moyenne	8 heures		
Taille (H x L x P)	16,5 x 9,2 x 28,5 cm (6.5 x 3.6 x 11.2 inches)		
Poids	350 VA - 5.7 kg (12.5 lb) 500 VA - 5.9 kg (12.9 lb) 650 VA - 6.2 kg (13.6 lb.)		
Poids d'expédition	350 VA - 6.8 kg (14.9 lb) 500 VA - 7.0 kg (15.3 lb) 650 VA - 7.3 kg (16.1 lb)		
Autonomie sur batterie	350 VA - 13,2 minutes en situation normale – ordinateur de bureau et moniteur de 43,2 cm (17 po) 500 VA - 10,8 minutes en situation normale – ordinateur de bureau et moniteur de 53,3 cm (21 po) 650 VA - 16 minutes en situation normale – ordinateur de bureau et moniteur de 53,3 cm (21 po)		
Température de fonctionnement	0° - 40°C (32° - 104°F)		
Température de stockage	-15° - 45°C (23° - 113°F)		
Humidité	0 à 95 % d'humidité relative (sans condensation)		)
Degré de pollution	2		
Catégorie de surtension	II		
Code de protection international	IP20		
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	Système d'alimentation TN		
Norme applicable	IEC 62040-1		

## Dépannage

Consultez les tableaux ci-dessous pour résoudre les problèmes mineurs d'installation et d'utilisation de l'onduleur Back-UPS. Consultez l'assistance technique en ligne de Schneider Electric IT (SEIT) ou contactez l'assistance technique de SEIT pour obtenir de l'assistance en cas de problèmes ne pouvant être résolus à l'aide du tableau ci-dessous :

#### Le Back-UPS ne se met pas en marche

L'UPS s'arrête pour économiser l'énergie si, tout en étant alimenté par la batterie, l'UPS détecte que l'équipement connecté utilise moins de 15 W d'énergie pendant plus de 15 minutes.

Cause probable	Marche à suivre
----------------	-----------------

Le Back-UPS n'est pas connecté à une source d'alimentation électrique. Assurez-vous que la fiche du Back-UPS est bien enfoncée dans la prise murale.



Le disjoncteur de l'onduleur Back-UPS est déclenché. Déconnectez tout l'équipement non indispensable de l'onduleur Back-UPS. Réarmez le disjoncteur (sur le panneau arrière du Back-UPS) en enfonçant le bouton jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Si le disjoncteur se réarme, rallumez l'onduleur Back-UPS et rebranchez les appareils un à un. Si le disjoncteur se déclenche de nouveau, il est probable que l'un des appareils provoque une surcharge.



Tension électrique très faible ou

Branchez une lampe de table dans la prise murale qui alimente l'onduleur Back-UPS. Si l'intensité lumineuse est très faible, faites vérifier le circuit par un électricien qualifié.



Générateur portable utilisé pour fournir la tension d'entrée.

Réglez le paramètre de tension de transfert et de sensibilité sur Low (voir *Réglage de la tension de transfert et de la sensibilité*). En réglant le Back-UPS sur une sensibilité faible, il peut accepter une plus grande plage de tension d'entrée.

## L'onduleur Back-UPS n'alimente pas l'ordinateur/le moniteur/le périphérique durant une panne de courant.

La batterie interne n'est pas connectée.

Vérifiez les connexions de la batterie.

L'ordinateur, le moniteur ou le lecteur de disque ou de cédérom externe est branché dans la prise de parasurtension.

Branchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur, du moniteur ou du lecteur externe dans une prise batterie de secours.

# L'onduleur Back-UPS fonctionne sur batterie bien que la tension secteur soit normale.

Le disjoncteur de l'onduleur Back-UPS est déclenché. Déconnectez tout l'équipement non indispensable de l'onduleur Back-UPS. Réarmez le disjoncteur (sur le panneau arrière du Back-UPS) en enfonçant le bouton jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



La prise murale dans laquelle l'onduleur Back-UPS est branché ne l'alimente pas. Branchez l'onduleur Back-UPS dans une autre prise murale ou demandez à un électricien qualifié de vérifier le câblage du bâtiment

# L'onduleur Back-UPS n'alimente pas l'ordinateur/le moniteur/le périphérique durant une panne de courant.

La batterie interne n'est pas connectée.	Vérifiez les connexions de la batterie.
L'ordinateur, le moniteur ou le lecteur de disque ou de cédérom externe est branché dans la prise de parasurtension.	Branchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur, du moniteur ou du lecteur externe dans une prise batterie de secours.

#### Le Back-UPS ne fournit pas le temps d'autonomie prévu.

Le Back-UPS est excessivement chargé.	Débranchez les appareils non essentiels (par exemple les imprimantes) des prises d'alimentation batterie de secours et rebranchez-les dans les prises de parasurtension.  REMARQUE: Ne branchez pas d'appareils dotés de moteurs ou de rhéostats (imprimantes laser, appareils de chauffage, ventilateurs, lampes et aspirateurs, par exemple) dans les prises d'alimentation batterie de secours.
La batterie du Back-UPS est faible en raison d'une panne récente et n'a pas eu le temps de se recharger.	Charger la batterie. Celle-ci se charge dès que l'onduleur Back-UPS est branché dans une prise secteur. En règle générale, une batterie complètement à plat se recharge en huit heures. Le temps d'autonomie de l'onduleur Back-UPS est moindre tant que la batterie n'est pas chargée à bloc.
La batterie doit être remplacée.	Remplacez la batterie (voir « Commande d'une batterie de rechange »). La durée utile d'une batterie est habituellement de trois à six ans.

#### Un voyant rouge est allumé.

Vérifiez les connexions de la batterie.	Vérifiez les connexions de la batterie.
L'indicateur de surcharge est allumé si l'équipement connecté aux prises de la batterie de secours consomme plus d'énergie que ce que le Back-UPS peut fournir.	Branchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur, du moniteur ou du lecteur externe dans une prise batterie de secours.
La batterie doit être remplacée.	La batterie doit être remplacée dans un délai de deux semaines (voir « Commande d'une batterie de rechange »). Tout retard dans le remplacement de la batterie entraînera une réduction de l'autonomie en cas de panne de courant.

#### La batterie n'est pas connectée correctement.

s. Contactez le service technique d'APC.
--

# Le voyant de remplacement de la batterie s'allume et une tonalité d'avertissement se déclenche quand l'onduleur Back-UPS est mis sous tension.

La batterie interne n'est pas	Vérifiez les connexions de la batterie.
connectée.	

## Limites de fréquence (alimentation secteur)

Avant de remiser l'onduleur Back-UPS, chargez-le pendant au moins huit heures. Couvrez-le et rangez-le à la verticale dans un endroit frais et sec. Durant l'entreposage, rechargez la batterie selon le tableau suivant :

Température de stockage	Fréquence de recharge	Temps de charge	
-5° - 30°C (23° - 86°F)	Chaque 6 mois	8 heures	
30° - 45°C (86° - 113°F)	Chaque 3 mois	8 heures	

#### **Service**

**REMARQUE**: Si vous avez un problème avec l'onduleur Back-UPS, ne le retournez pas au détaillant. Procédez plutôt comme suit:

- 1. Consultez la section Dépannage pour régler les problèmes courants.
- 2. Vérifiez si le disjoncteur est déclenché. Le cas échéant, ré-enclenchez-le et vérifiez si le problème est encore présent.
- 3. Si le problème persiste, visitez le site Web d'APC (www.apc.com) ou contactez le service à la clientèle.
  - a. Notez les numéros de modèle et de série de l'appareil, ainsi que sa date d'achat. Soyez prêt à chercher la cause du problème au téléphone, avec l'aide d'un technicien. Si cet appel ne permet pas de résoudre le problème, le technicien vous attribuera un numéro d'autorisation de retour de marchandise et vous donnera une adresse d'expédition.
  - b. Si l'onduleur Back-UPS est sous garantie, il sera réparé gratuitement. Sinon, des frais de réparation vous seront facturés.
- 4. Mettez le Back-UPS dans son emballage d'origine. Si cet emballage n'est plus disponible, demandez au service à la clientèle de vous en fournir un autre. Emballez correctement l'onduleur Back-UPS afin d'éviter tout dommage pendant le transport. REMARQUE: N'utilisez jamais de billes de mousse pour l'emballage. Les dommages survenus au cours du transport ne sont pas couverts par la garantie (APC recommande d'assurer le colis à sa pleine valeur).
- 5. Inscrivez le numéro d'autorisation de retour de matériel sur l'extérieur du colis.
- 6. Retournez l'UPS à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

#### **Garantie**

La garantie standard est de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La politique normale d'APC consiste à remplacer l'onduleur Back-UPS d'origine par un appareil remis à neuf en usine. Les clients souhaitant récupérer l'appareil d'origine réparé dans le cadre d'un programme d'échange défini doivent en faire la demande la première fois qu'ils contactent un représentant de l'assistance technique d'APC. APC expédiera l'appareil de remplacement sur réception de l'appareil défectueux, ou immédiatement sur réception d'un numéro de carte de crédit valide. Le renvoi de l'appareil à APC est à la charge du client. APC se charge des frais de transport de fret terrestre associés à l'envoi de l'unité de rechange au client.

#### **EMI Conformité**

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en enlevant et en remettant la mise sous tension de l'équipement, essayez de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes :

- -Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- -Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- -Branchez l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- -Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV pour de l'aide.

Repérez l'étiquette sur le fond de ce dispositif qui contient, entre autres informations, le numéro d'enregistrement FCC [US: 1XH-USA-25572-XP-N]] et le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) pour cet appareil. Sur demande, ces informations doivent être fournies à la compagnie de téléphone. v Si vous rencontrez des problèmes avec cet équipement, vous le déconnectez du réseau jusqu'à ce que le problème soit v résolu ou jusqu'à ce que vous soyez sûr que l'équipement ne fonctionne pas mal. Le nombre d'équivalence de sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connecté à votre ligne téléphonique. Dans la plupart des régions, la somme des REN de tous les appareils sur une même ligne ne doit pas dépasser cinq (5.0). Si trop d'appareils sont connectés, ils ne peuvent pas sonner correctement.

# Assistance clientèle mondiale d'APC par Schneider Electric

Accédez le site Web d' Schneider Electric www.apc.com pour le soutien technique spécifique à votre pays.